



Mary  
has  
chosen  
the  
better  
part

© J. S. Paluch Co., Inc.

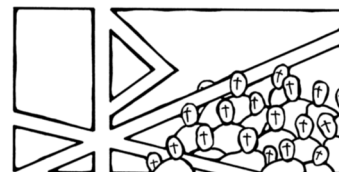
# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

JULY 17, 2022

16TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

## TEMPORARY OFFICE HOURS

### HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday  
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

## ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

## DIRECTOR:

Victor Mojica

## SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



## MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

**Daily Mass/Misa Diario en Ingles: 9:00am**  
**Monday, Tuesday, Thursday & Friday:**  
**Lunes, Martes, Jueves, y Viernes**

**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm in English  
**Sunday in English:**

8:00am & 9:30am

**Domingo en Español:**  
11:00am y 12:30pm

## MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

**Wednesday, 7:00pm (English)**

## HORA SANTA

Adoración al Santísimo  
**Jueves, 6:00pm (Español)**

## ROSARY/ROSARIO

**Wednesday, 6:30pm (English)**  
**Martes, 6:00pm (Español)**

## GRUPO DE ORACIÓN

**Viernes, 7:00pm (Español)**

## DIVINE MERCY MASS

### MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month at  
7:00pm & every Second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

## CONFESSIONS/CONFESIONES

**Wednesday/Miércoles 6:00—7:00pm**

By Appointment /Por Cita  
Call/Llame: 323-255-6142

## BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES/DURANTE MISAS FIN DE SEMANA

**Saturdays & Sundays**

Call Church Office for Information.

**Sábados y Domingos**

Llamar a la Oficina para Información.

## WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months  
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

It is Christ whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present everyone perfect in Christ. — Colossians 1:28b



**16<sup>th</sup> Sunday Ordinary Time** ~ *“The proof of the pudding is in the eating.”* This familiar saying sums up the Scriptures today. The Word of God is a word not just to be spoken, but to be heard and lived. Throughout the Hebrew Scriptures (Old Testament), whenever God’s Word was not lived, problems and disasters always followed. When people listened to God and were obedient to Him, their lives were good. When they refused to listen or got out of alignment with God in

their lives, things tended to fall apart. In the First Reading today, God intends and promises to send Abraham a child in his old age. When Abraham went about it ‘his’ way, fathering a child (Ishmael) with Hagar, the handmaiden of his wife Sarah, the consequences prove disastrous for his family. In a very short time, Sarah and Hagar were at each other’s throats and happiness and peace deserted their household. But when Abraham followed the ways of the Lord and acted in accord and in alignment with God in his life – all things improved. Now he received a proper son born of his wife, Sarah. In a parallel way in the Christian Scriptures (New Testament), Martha and Mary were showing hospitality to Jesus, as was proper. But when Jesus began to teach, Mary sat at His feet to listen, to hear, to be a disciple. Martha continued to carry out the acts of hospitality that were proper to a Jewish home with guests. Jesus, however, spoke the same message of old to Martha: *“Martha, Martha, you are anxious and worried about many things. There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her.”* Mary aligned herself completely with the Lord Jesus, as He began to teach and open up to her and to others the mysteries of God’s love. What could be more important than ‘listening’ and ‘being present’ to God in the person of Jesus. Mary got it! Hospitality is very important; but being focused and completely present to God is even more important: *“Mary has chosen the better part.”* In this modern day with all of the noise, distractions, business, text-ting, cell phone availability, constant interruption and interaction – we make Martha look lazy and inactive. We are constantly: on the move, ‘at it’, doing, accomplishing, occupied – constantly! The Abraham and the Martha in each of us would be blessed to learn from the Mary in the Word today. *“The proof of the pudding is in the eating”* and *“The experience of God’s abundant life is in the hearing and the living of the Word.”* We can do no better, than to sit at the feet of Jesus and to listen!

Father Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:**

***“Those who are awake, live in a constant state of amazement”.*** — Buddha

Ese mismo Cristo es el que nosotros predicamos cuando corregimos a los hombres y los instruimos con todos los recursos de la sabiduría, a fin de que todos sean Cristianos perfectos—Colosenses 1:28b



**16 Domingo del Tiempo Ordinario** ~ *“La prueba del pudín está en el comer.”* Este dicho familiar resume las Escrituras de hoy. La Palabra de Dios es una palabra no sólo para ser proclamada, sino para ser escuchada y vivida. A lo largo de las Escrituras Hebreas, (Antiguo Testamento), siempre que no se vivía la Palabra de Dios, surgían problemas y desastres. Cuando las personas escuchaban a Dios y eran obedientes a

Él, algo bueno sucedía en sus vidas. Cuando se negaban a escuchar o no hacían la voluntad de Dios, las cosas tendían a desmoronarse. En la primera lectura de hoy, Dios propone y promete enviar a Abraham un hijo en su vejez. Cuando Abraham tomó ‘su propio camino’, teniendo un hijo (Ismael) con Agar, la criada de su esposa Sara, las consecuencias fueron desastrosas para su familia. Sara y Agar empezaron a pelear y la felicidad y la paz abandonaron su hogar. Pero cuando Abraham siguió los caminos del Señor, y actuó de acuerdo a la voluntad de Dios en su vida, todo mejoró. Recibió de Dios un hijo legítimo con su esposa, Sarah. De forma paralela en las Escrituras Cristianas (Nuevo Testamento), Marta y María ofrecieron hospitalidad a Jesús, como era propio. Pero cuando Jesús comenzó a predicar, María se sentó a sus pies para escuchar, para oír, para ser un discípulo. Marta continuó afanada en los diversos quehaceres que eran propios de un hogar Judío con huéspedes. Jesús, sin embargo, da el mismo mensaje del pasado a Marta: *“Marta, Marta, muchas cosas te preocupan y te inquietan, siendo así que una sola es necesaria. María escogió la mejor parte y nadie se la quitará”.* María se alineó totalmente con el Señor Jesús, cuando comenzó a enseñar y a abrir para ella y para los demás los misterios del amor de Dios. ¿Qué podría ser más importante que el ‘escuchar’ y ‘estar en presencia’ de Dios en la persona de Jesús. María lo comprendió! La hospitalidad es muy importante, pero enfocada y completamente presente en Dios es aún más importante: *“María escogió la mejor parte.”* En estos tiempos modernos, con todo el ruido, las distracciones, negocios, texting, la disponibilidad del teléfono celular, constantes interrupciones e interacciones, hacemos que Marta parezca perezosa e inactiva. Estamos constantemente en movimiento, haciendo, llevando y trayendo, ocupados, constantemente! El Abraham y el Marta dentro de nosotros mismos, reciben una lección de María en la Palabra de hoy. *“La prueba del pudín está en el comer”* y *“la experiencia de la vida abundante de Dios está en escuchar y vivir de la Palabra”.* No podemos hacer nada mejor que sentarnos a los pies de Jesús y escuchar!

Padre Perry Leiker, Párroco

**Cita de la Semana:**

***“Aquellos que están despiertos, viven en constante estado de asombro”.*** — Buddha



**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**First Reading** — Abraham bargains with God to spare the city (Genesis 18:20-32). **Psalm** — *Lord, on the day I called for help, you answered me (Psalm 138).* **Second Reading** — You were buried with Christ in baptism, in which you were also raised with Christ (Colossians 2:12-14). †**Gospel** — Everyone who asks, receives; and the one who seeks, finds (Luke 11:1-13).

**Primera lectura** — Por el bien de los diez no destruiré la ciudad (Génesis 18:20-32). **Salmo** — *Te damos gracias de todo corazón (Salmo 138 [137]).* **Segunda lectura** — Enterrados con Cristo en el bautismo, también fuimos resucitados con Él (Colosenses 2:12-14). †**Evangelio** — Pidan y recibirán, el Padre da el Espíritu Santo a los que se lo piden (Lucas 11:1-13).

**Liturgical Color/Color Litúrgico: Green/Verde**

Visit our **FACEBOOK** page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also check out usccb.org – the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of the year. Also check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>

	7/18: 9:00am — †Cherry Ann Sanchez Regner	
	7/19: 9:00am — †Elisa Mendoza	
	7/20: 7:00pm — †Michael Amaro	
	7/21: 9:00am — †Cecilia Garcia Esparza	
	7/22: 9:00am — †Andrea Limbo	
	7/23: 5:00pm — Miguel & Diana Garcia — 34th Anniversary	
	7/24: 8:00am — Desiree Ramirez — Birthday	
	9:30am — †Henry M. Costales	
	11:00am — Raul Borja Gonzalez	
	12:30pm — †Jose Saltación †Leon Medina y †Maria Aviles	

**SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL**

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!  
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

7/10/22: Envelope/Sobres: \$2,200  
Plate/Efectivo: \$2,287  
TOTAL: \$4,487

**TODAY** **NATIONAL NEEDS COMBINED COLLECTION**

The National Needs Combined Collection will be taken up **TODAY**. Your generosity makes possible to continue strengthening Catholic Faith, Values, and Education through the Catholic Communication Campaign's television, radio and print messages. It supports some of the poorest dioceses in the country that depend on annual collections. Through vital evangelization programs, the Black and Indian Home Mission provides aid to some of the neediest African American and Native American Communities. Please use the special envelopes, and be generous!

**COLECTA COMBINADA PARA LA NECESIDAD NACIONAL**

Hoy se llevará a cabo la Colecta Combinada para la Necesidad Nacional. Estos fondos son asignados por los Obispos de los Estados Unidos para canalizar ayuda económica a las diócesis en las áreas más pobres de nuestro país que dependen de colectas anuales. Las comunidades Afro-Americanas e Indígenas Americanas reciben dicha ayuda por medio de mensajes de televisión, radio, y prensa de la Campaña de Comunicación Católica. Favor de usar los sobres especiales para esta colecta y sea generoso. Muchas Gracias!



...with a little dash of humor: “If opportunity doesn’t knock — build a door.  
... con una pizca de humor: “Si la oportunidad no toca a tu puerta, construye una puerta. — Milton Berle



...with a little dash of humor: “If opportunity doesn’t knock — build a door.  
... con una pizca de humor: “Si la oportunidad no toca a tu puerta, construye una puerta. — Milton Berle



**ST BERNARD SCHOOL**  
**ESCUELA SAN BERNARDO**  
**REGISTRATION/MATRÍCULAS**  
**2022-2023**

St. Bernard Catholic School is a **Parish School** for any and **all** members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its excellent curricula, advanced technology, and Catholic Formation. We offer Transitional K (4 years by September 1st), Kindergarten, (5 years by September 1st) through 8th Grade. Our School also offers a **Dual Language Program**. Please consider enrolling your children in our parish school and make a Catholic Education a reality for your child and a **Quality Catholic Education For Life!** Financial assistance may be available for those who qualify.

**La Escuela San Bernardo** es una **Escuela Parroquial** para **todos!** Ofrecemos **Kinder de Transición**, (4 años para el 1 de Septiembre), **Kinder**, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y Formación Católica además de un **Programa Bilingüe**. Ofrezca a sus hijos e hijas la oportunidad de una **Educación Católica de Calidad de por vida!** Existe ayuda financiera para aquellos que califican.

For information please call/Para información llamar: **(323)256-4989** or visit/o visite:

[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

**RELIGIOUS EDUCATION**

**OPEN ENROLLMENT FOR:**

**FIRST COMMUNION & CONFIRMATION**



**EDUCACIÓN RELIGIOSA**

**INSCRIPCIÓN ABIERTA PARA:**

**PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN**

For information please call:  
Para información favor de llamar al:  
**(323) 255-6142 — Ext. 107**



**VOCATIONS:** Our website for Office of Vocations can be found at <http://www.LAVocations.org> For those interested in vocations to the priesthood and religious life, there is information on discernment resources, links to religious communities, frequently asked questions, testimonials, links to vocational videos, various prayers and much more. Visit today!

**VOCACIONES:** Nuestro sitio web para la Oficina de Vocaciones se puede encontrar en <http://www.LAVocations.org> Para aquellos interesados en las vocaciones al Sacerdocio y la Vida Religiosa, hay información sobre recursos de discernimiento, enlaces a comunidades religiosas, preguntas frecuentes, testimonios, enlaces a videos vocacionales, oraciones varias y mucho más. Visita hoy!

#### **RACHEL'S VINEYARD RETREAT — HEALING AFTER ABORTION**

**Rachel's Vineyard** — This Retreat is for men and women struggling with the emotional and spiritual pain of abortion. The retreat is designed to help participants work through repressed grief and anger in a safe, nonjudgmental setting and come to acceptance, healing, and hope for the future. Developed in the Roman Catholic Tradition. It utilizes spiritual exercises and rituals to help grieve the loss of unborn children and to accept God's forgiveness.

#### **RETIRO VIÑEDO DE RAQUEL — SANACIÓN DESPUÉS DEL ABORTO**

**Está experimentando dolor emocional y espiritual por motivo del aborto?** Este retiro está diseñado en la tradición Católica Romana, podrán expresar, liberar y reconciliar sus dolorosas emociones después del aborto y empezar el proceso de restauración, renovación y sanación. El retiro está diseñado para ayudar a los participantes a superar el dolor y la ira reprimidos en un entorno seguro, sin prejuicios y llegar a la aceptación y esperanza para el futuro y para aceptar el perdón de Dios.

#### **Next English Retreat/Próximo Retiro en Inglés:**

**Friday, Sept. 23—Sunday, Sept. 25, 2022**

#### **Next Spanish Retreat/Próximo Retiro en Español:**

**Viernes, 7 de Octubre al Domingo, 9 de Octubre, 2022**

**All inquiries and registrations are confidential.**

**Toda información se mantiene estrictamente confidencial.**

Registration or more information please call:

Registración e información, favor de llamar al:

**(323)577-5693 or: [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)**

***LOVING THE EARTH:*** \* Easy Ways You Can Help... Turn off lights when you leave a room. Contrary to popular belief, it does *not* take more energy to turn a light off and then on again than it does just to leave it on (this goes for both incandescent and compact fluorescent bulbs).

***AMANDO LA TIERRA:*** \* Maneras fáciles en las que puede ayudar... Apague las luces cuando salga de una habitación. Contrariamente a la creencia popular, no se necesita más energía para apagar y volver a encender una luz que para dejarla encendida (esto se aplica tanto a las bombillas incandescentes como a las fluorescentes compactas).

***For important information and resources go to/Para información importante visite:*** [www.888CleanLa.com](http://www.888CleanLa.com) or call/llame al:

***1(888)CLEAN LA ~ County of Los Angeles Department of Public Works.***

## **CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS**

07-17-22: **16th Sunday in Ordinary Time/16 Domingo del Tiempo Ordinario**  
07-17-22: National Needs Combined Collection  
Colecta Combinada para la Necesidad Nacional  
07-20-22: St. Apollinaris/San Apolinar  
07-21-22: St. Lawrence of Brindis/San Lorenzo de Brindis  
07-22-22: St. Mary Magdalene/Santa María Magdalena  
07-23-22: St. Bridget/Santa Brígida  
07-24-22: **17th Sunday in Ordinary Time/17 Domingo del Tiempo Ordinario**  
07-24-22: Drawing for August 5th Dodger Game — After Masses  
Rifa Juego de los Dodgers del 5 de Agosto — Después de las Misas

### **IT'S TIME FOR DODGER BASEBALL!!!**

***Dodgers Tickets are being raffled — \$20***

***Rifa de boletos para juegos de los Dodgers — \$20***

**Win two tickets to one of two games left!  
Gane dos boletos para uno de dos juegos!**

**8/5 — Fireworks (Fuegos Artificiales)**

**DRAWING FOR AUGUST 5TH GAME WILL BE JULY 24TH!**

**LA RIFA PARA EL JUEGO DEL 5 DE AGOSTO SERÁ EL 24 DE JULIO**

**Get your opportunity TODAY!!**

**9/5 — Dodgers vs Giants**

**Tickets on sale after Mass on the weekends  
& Mon—Friday at the Church Office**

**Boletos a la venta después de las Misas Dominicales y en  
la Oficina de la Iglesia de Lunes a Viernes**

**Proceeds will benefit the St. Bernard Centennial Project!  
Ganancias a beneficio del Proyecto de nuestro Centenario!**

### **DID YOU KNOW? — Healthy vs. unhealthy relationships.**

Knowing the difference between healthy and unhealthy relationships can help prevent human trafficking. Healthy relationships are based on respect, honesty, and trust. In these relationships, partners communicate and help hold healthy, safe boundaries. In unhealthy relationships, one partner holds power, forcing another to sacrifice friendships, family, and even emotional well-being. These relationships are often abusive. Talk with young adults and teenagers about these differences, how to build healthy relationships, and recognize the signs of unhealthy ones.

### **SABIA USTED? — Relaciones saludables vs. no saludables.**

Conocer la diferencia entre relaciones saludables y no saludables puede ayudar a prevenir la trata de personas. Las relaciones saludables se basan en el respeto, la honestidad y la confianza. En estas relaciones, las personas se comunican y ayudan a mantener límites saludables y seguros. En las relaciones poco saludables, uno de los miembros de la pareja tiene el poder, lo que obliga al otro a sacrificar amistades, familiares e incluso el bienestar emocional. Estas relaciones suelen ser abusivas. Converse con jóvenes adultos y con adolescentes acerca de estas diferencias, cómo construir relaciones saludables y reconocer las señales de relaciones no saludables. Para obtener más información, lea el artículo en inglés, .

**For more information, read/Para obtener más información, lea el artículo en inglés: “Healthy vs. Unhealthy Relationships” (Relaciones saludables versus no saludables) en: <https://www.missingkids.org/content/ncmec/en/blog/2022/healthy-vs-unhealthy-relationships.html>**

We welcome any new parishioners to St. Bernard Church! You are invited to register at the Parish Office.

Damos la bienvenida a nuevos feligreses de San Bernardo! Se le invita a registrarse en la Oficina Parroquial.



## MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

[www.mendozaincometax.com](http://www.mendozaincometax.com)

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

on Yelp Since 2004

[WWW.THEMSHOP.COM](http://WWW.THEMSHOP.COM)

**DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law**

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

## General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

**ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS**

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5

Saturday 9-5

**\$20** Special  
office consultation  
with full x-rays

**\$200**  
Bleaching  
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



# 930AM

## America's Catholic Talk Radio Network

## ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

[MY.ONEPARISH.COM](http://MY.ONEPARISH.COM)

## catholicmatch<sup>®</sup> California



[CatholicMatch.com/myCA](http://CatholicMatch.com/myCA)

## MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

[WWW.MARINACCIO.LAW](http://WWW.MARINACCIO.LAW) • 818-839-5220

DR. NICK A. ACPALO  
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

## Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

[FINDaPARISH.com](http://FINDaPARISH.com)

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church  
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Meridian, and  
Santa Barbara counties

[CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)